

MAAILMANVAIHTO

VOLUNTEERS' VOICES

KUMPPANUUTTA YLI
SUKUPOLVIRAJOJEN

S. 24

YSTÄVYYTTÄ

KAMU-TOIMINNASSA

S. 11



DECOLONISATION RELIES
ON SELF-REFLECTION

P. 19

TEENAGE
THEME

Kumppanuus
kansainvälisessä
vapaaehtoistyössä

Partnership in
international
volunteering

KUTSU MAAILMANVAIHDON KEVÄTKOKOUKSEEN

INVITATION TO MAAILMANVAIHTO'S

SPRING MEETING

S. 6

VASTAAVA TOIMITTAJA /
EDITOR-IN-CHIEF

Susanna Halme

TOIMITTAJAT /
EDITORSDilbar Aliyeva
Roosa Kontiokari
Minna Räisänen
Minni Rönneberg
Helmi Taipale

GRAFIikka / GRAPHICS

Emma Niemi

TAITTO / LAYOUT

Emma Niemi

PAINATUS / PRINT

Picaset Oy

OTA YHTEYTTÄ / CONTACT

maailmanvaihtoalehti
@maailmanvaihto.fiISSN-2342-2629
(painettu julkaisu)ISSN-2342-2637
(verkkójulkaisu)TÄSSÄ LEHDESSÄ /
IN THIS MAGAZINE

Pääkirjoitus / Editorial	4
Kutsu kevätkokoukseen / Invitation to Spring Meeting	6
Kuulumisten vaihtoa	7
Tule mukaan toimintaan	10
Kamu-toiminta: Ystävyyttä, apua ja läsnäoloa	11
Join our activities	13
Ammattikoulussa avustamista ja futistreenien ohjaamista Assisting at vocational school and leading football training	14
Volunteering around the world: Unique experiences and connections in Costa Rica	17
Tulevat tapahtumat / Upcoming events	27

TEEMA / THEME

Tools for decolonisation	19
Yhdessä oppimisen äärellä	22
Arjen auringonsäteet – kohtaamisia ja kumppanuutta vanhustyössä	24

KANNEN KUVA / COVER PHOTO

Joya Ferrini Gration (vas.) ja **Dilbar Aliyeva** saapuivat viime vuonna Suomeen vapaaehtoistyöhön Ranskasta ja Azerbaidžanista. Tämän vuoden alussa he tapasivat Maailmanvaihdon puolivuotisleirillä, jolla he tutustumisen ja oppimiskokemusten jakamisen ohella opettelivat hieman japania. Kuva: Miko Sugiyama.

Last year, **Joya Ferrini Gration** (left) and **Dilbar Aliyeva** arrived in Finland for volunteering from France and Azerbaijan. At the beginning of this year, they met at Maailmanvaihto's mid-term camp where they, besides getting to know each other and sharing learning experiences, took up learning a little Japanese. Photo: Miko Sugiyama.



SUOMI

Vapaaehtoisten sekä vapaaehtoistyöpaikkojen ja Maailmanvaihdon väen kumppanuutta oppimisen äärellä sivuilla 22–24.



RANSKA

Vapaaehtoistyö vanhusten parissa Ranskassa herätti **Minni Rönnergissä** halun muuttaa asioita ja jatkaa työtä myös kotimaassa. Lue Minnin tarina sivuilta 24–26.

BOLIVIA

Molemminpuolinen kiinnostus paikkaa kielimuurin haasteita, kertoo lasten futistreenejä ja työpajoja ohjannut **Katariina Väre**. Katariina kertoo vapaaehtoisarjestaan Boliviassa sivulla 15.



MaailmanVaihtoa – Volunteers' Voices on Maailmanvaihto ry:n kahdesti vuodessa julkaistava jäsenlehti, jonka tarkoituksena on toimia kanavana kulttuuristen kokemusten jakamisessa ja niistä oppimisessa. Lehdessä julkaistaan järjestön toimintaan osallistuvien kirjoituksia, jotka edustavat kirjoittajiensa kantaa.

MaailmanVaihtoa – Volunteers' Voices is the magazine of Maailmanvaihto for its members published twice a year. Its purpose is to offer a channel for sharing cultural experiences and learning from them. The magazine includes stories written by participants of Maailmanvaihto's activities. The articles represent the views of the writers.

KUMPPANUUS KANSAINVÄLISEN VAPAAEHTOISTYÖN YTIMESSÄ

Nelisen vuotta sitten olin kovasti valmistelemassa lähtöäni vapaaehtoiseksi. Lähdin Euroopan solidaarisuusjoukkoihin, joissa työskentelin puoli vuotta nuorisovaihtojärjestö Grenzenlosin toimistolla Wienissä, Itävallassa. Ennen vapaaehtoistyön alkua olin täynnä jännitystä ja mielessä pyöri monia erilaisia kysymyksiä ja epävarmuuksia. Miten kaikki järjestyy uudessa maassa? Löydänpö oman paikkani vapaaehtoistyöpaikassa? Löytyykö mielekkäitä työtehtäviä, joista selviän? Miten sopeudun uuteen ympäristöön ja kulttuuriin? Miten sujuu arki ja itsenäinen elämä? Löytyykö verkostoja, kavereita ja kontakteja? Kun pääsin matkaan, asiat etenivät ajallaan ja kaikki meni sujuvasti ja hyvin. Jälkeenpäin analysoidesa voin todeta, että yksi tärkeä avain onnistuneeseen kokemukseen oli kumppanuus.

Kansainvälisessä vapaaehtoistyössä on paljon monenlaisia kumppanuuksia ja yhteistyösuhteita. Lähettävä ja koordinoiva järjestö sekä vapaaehtoistyöpaikka tarvitsevat luotettavaa ja vastuullista keskinäistä kumppanuutta, jonka avulla vapaaehtoisia tuetaan asianmukaisesti ja osaavasti. Vapaaehtoistyöpaikoilla kumppanuus on ehdoton edellytys toimivalle, reilulle ja hyvinvoivalle työyhteisölle, johon vapaaehtoisen on hyvä saapua tuomaan osaamistaan ja oppimaan. Valmennusten, leirien ja vapaaehtoisten tapaamisten tärkeä tehtävä on verkostoitua ja luoda kontakteja – siis synnyttää uusia kumppanuuksia, joiden kanssa kulkea läpi vapaaehtoiskokemuksen. Vapaaehtoisen ja mentorin kumppanuus ohjaa vapaaehtoistyöprojektin suuntaa ja tarjoaa tukea ja reflektointimahdollisuuksia. Lisäksi tehdessään työtään vapaaehtoinen on luomassa vapaaehtoistyöpaikan ja paikallisen yhteisön kumppanuutta – kumppanuutta, jossa keskiössä on yhteistyö, ymmärtäminen ja arvostaminen.

Minun vapaaehtoisprojektissani lähettävän järjestön Maailmanvaihdon ja vastaanottavan organisaation Grenzenlosin kumppanuus oli äärimmäisen onnistunutta, sujuvaa ja tärkeää. Järjestöjen välinen yhteistyö ja avoin kommunikaatio tarjosivat luotettavuutta: tiesin, että tukea on aina saatavilla, minua kuunnellaan ja ratkaisut löydetään yhdessä. Ulkomaille lähteminen on aina jännittävää, mutta toimiva verkosto toimii hyvänä tukena ja turvana.

Tässä lehdessä päästään sukeltamaan syvemmälle kansainvälisen vapaaehtoistyön kumppanuuksiin. Tutustutaan muun muassa vanhustyössä syntyviin merkityksellisiin yhteyksiin, vapaaehtoistyöjärjestöjen väliseen dekolonisaation arviointiyhteistyöhön sekä Kamu-toiminnan tarjoamaan kumppanuuteen paikallisten ja vapaaehtoisten välillä.

Susanna Halme

Maailmanvaihdon hallituksen jäsen
MaailmanVaihtoa-lehden päätoimittaja



Kliva/Photo: Susanna Halmeen kotialbumi / Susanna Halme's home album

PARTNERSHIP AT THE HEART OF INTERNATIONAL VOLUNTEERING

About four years ago, I was getting ready to volunteer. I joined the European Solidarity Corps and spent six months volunteering at the office of the youth exchange organization Grenzenlos in Vienna, Austria. Before I started volunteering, I was full of excitement and had many questions and uncertainties. How will things work out in a new country? Will I find my place at the volunteer workplace? Will there be tasks that I can handle? How will I adapt to a new environment and culture? How will everyday life and independent living go? Will I make networks, friends, and contacts?

Once I started my journey, things went smoothly and well. Looking back, I can say that the key to a successful experience was partnership.

International volunteering involves many partnerships and collaborations. Sending and coordinating organisations as well as volunteer workplaces need reliable and responsible partnerships with each other in order to support volunteers properly. Partnership is crucial for a functional, fair, and thriving work community at volunteer placements, where volunteers can contribute their skills and learn. Networking and creating connections are essential during training, camps, and volunteer meetings – creating new partnerships to navigate through the volunteer experience. The partnership between a volunteer and mentor guides the direction of the volunteer project and provides support and reflection opportunities. Additionally, as volunteers do their work, they are creating a partnership between the volunteer workplace and the local community – a partnership focused on collaboration, understanding, and appreciation.

In my volunteer project, the partnership between the sending organization MaaIlmanvaihto and the receiving organization Grenzenlos was extremely successful, smooth, and significant. The collaboration between the organizations and open communication provided reliability: I knew that support was always available, I would be heard, and solutions would be found together. Going abroad is always exciting, but a functional network serves as good support and security.

In this magazine, we delve deeper into the partnerships of international volunteer work. We explore, among other things, meaningful connections arising in elderly care, collaboration among voluntary organisations for developing their decolonisation assessments, and partnerships between local people and volunteers built by the Buddy programme.

Susanna Halme

Board member of MaaIlmanvaihto
Editor-in-chief of MaaIlmanVaihto magazine

KUTSU MAAILMANVAIHDON KEVÄTKOKOUKSEEN

Maailmanvaihdon jäsenet ja toiminnan osallistujat, lämpimästi tervetuloa Maailmanvaihdon kevätkokoukseen!

Aika: 25.3.2024 klo 17:15

Paikka: Kokous pidetään Maailmanvaihdon toimistolla, osoitteessa Oikokatu 3 Helsinki. Kokoukseen voi osallistua myös etänä Zoomin kautta.

Ilmoittautuminen: Toivomme ilmoittautumisia kokoukseen viimeistään 22.3.2024 sähköpostiosoitteeseen maailmanvaihto@maailmanvaihto.fi. Ilmoita samalla, jos tahdot osallistua kokoukseen etänä.

Asiat:

- Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen hyväksyminen vuodelta 2023.
- Päivitetty talousarvio vuodelle 2024.

Kevätkokouksessa kuulet myös Maailmanvaihdon uusimmat kuulumiset.

Tervetuloa!

Maailmanvaihdon hallituksen puolesta

Anni Koskela

pääsihteeri

Kokous pidetään Maailmanvaihdon turvallisemman tilan periaatteita noudattaen suomeksi, englanniksi tai molemmilla kielillä osallistujien toiveiden mukaisesti. Maailmanvaihdon toimiston sisällä pääsee liikkumaan pyörätuolilla. Ulko-ovella on kynnyks (7 cm), eikä wc ole riittävän tilava pyörätuolille. Opas- ja avustajakoirat ovat tervetulleita. Zoomin saavutettavuustiedot: explore.zoom.us/en/accessibility.

Briefly in English: Maailmanvaihto's Spring Meeting 25 March 2024

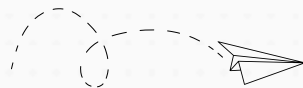
Maailmanvaihto's Spring Meeting will be held 25 March 2024 starting at 17:15. It's possible to attend the meeting at the office of Maailmanvaihto, in the address Oikokatu 3, Helsinki, and online via Zoom. The meeting will be held in Finnish, English, or in both languages based on the participants' preferences. Please find the invitation at maailmanvaihto.fi/en/spring-meeting-2024.

Liity Maailmanvaihdon jäseneksi

Maailmanvaihdon jäsenet tukevat järjestön työtä kulttuurien välisen ymmärryksen edistämiseksi. Jos et vielä ole jäsen, liity nyt! maailmanvaihto.fi/maailmanvaihto-icye-finland/jaseneksi

KUULUMISTEN VAIHTOA

NEWS FROM MAAILMANVAIHTO



Koonnut: Minna Räisänen

ICYE-federaation yleiskokous: lisää nuorten ääniä päätöksentekoon

Marraskuussa 2023 International Cultural Youth Exchange -federaation yleiskokous päätti perustaa nuorisotoimikunnan lisäämään nuorten osallistumista ICYEn päätöksentekoon, tuomaan nuorten näkökulmia ICYEn toimintaan sekä edistämään yhteistyötä eri ikäryhmien välillä. Oman toimikuntansa sai myös yhdenvertaisuuden ja inklusion edistäminen järjestössä.

Yleiskokous päätti myös mm. perustaa työryhmän seuraamaan federaation viimeisimpien linjausten toimeenpanoa. Niitä on laadittu ekologisen kestävyuden edistämisestä, seksuaalisen väkivallan ennaltaehkäisystä ja siihen puuttumisesta sekä lasten suojelusta. Lisäksi päätettiin luoda rahasto tukemaan ilmasto-oikeudenmukaisuuden hankkeita.

Kokous järjestettiin Accrassa Ghanassa maan ICYE-järjestön huomassa. Maailmanvaihdosta tapaamiseen osallistuivat pääsihteeri **Anni Koskela** ja järjestösihteeri **Mari Takalo**.

Maailmanvaihdon hallitus 2024

Tänä vuonna Maailmanvaihdon toimintaa luotsaa 12 hengen hallitus. Uudet hallituksen jäsenet valittiin Maailmanvaihdon syyskokouksessa 2.11.2023.

Varsinaisiksi jäseniksi valittiin **Katherine Cao, Isaura Hernandez, Mette-Mirella Foudila, Helmi Taipale ja Lea Absetz** ja Varajäseniksi **Viktoriia Fedosova, Elina Hirvola, Miisa Muhonen ja Anna Mäkinen**. Hallituksessa jatkavat ensi vuoden loppuun saakka **Susanna Halme, Sasu Katajamäki ja Hanna Sainio**.

Hallituksen puheenjohtajana toimii **Sasu Katajamäki**. Väistyvä puheenjohtaja **Alma Smolander** kertoo viettäneensä hallituksessa antoisat seitsemän vuotta, joiden aikana hän pääsi edistämään itselleen tärkeitä asioita kuten kansainvälisyyttä ja yhdenvertaisuutta.

“Asia-aiheiden lisäksi kokouksissa oli myös aina mukana iloa ja hymyä”, hän iloitsee. Tämän vuoden hallituslaisille Smolander toivottaa paljon onnea ja menestystä tehtävien hoitamiseen.

“Haluan myös kannustaa tarttumaan rohkeasti erilaisiin mahdollisuuksiin, joita hallituspesti tuo mukanaan. Antoisien kokemusten lisäksi hallitustyössä opituista taidoista voi olla myöhemmin hyötyä esimerkiksi työelämässä.”

22 vapaaehtoista reflektoi ja jakoi kokemuksiaan Ylöjärvellä

Tammikuun lopulla Maailmanvaihdon puolivuotisleiri kokosi yhteen 22 Euroopan solidaarisuusjoukkojen, International Cultural Youth Exchange -ohjelman ja Internationaler Jugendfreiwillingendienst -ohjelman vapaaehtoista. Leiri pidettiin Antaverkan leirikeskuksessa Ylöjärvellä, jonne osallistujat matkasivat eri puolilta Suomea.

Leirillä jaettiin oppimiskokemuksia ja sukkellettiin niihin syvemmälle. Nyt toista kertaa puolivuotisleirillä vaihdettiin ajatuksia myös kansainvälisen vapaaehtoistyön dekolonisatiosta. Leirillä vapaaehtoiset myös osallistuivat työpajoihin japanilaisesta kalligrafiasta, joogasta, stressinhallinnasta, käsitöistä ja pullanleivonnasta. Lisäksi ulkoiltiin ja saunottiin.



Kuvat: Dilbar Aliyeva / Maailmanvaihto

ICYE-vapaaehtoistyöhön nyt myös Thaimaahan

Tämä vuosi on tuonut mukanaan uusia tuulia International Cultural Youth Exchange -ohjelmaan: Suomesta voi lähteä ICYE-vapaaehtoistyöhön nyt myös Thaimaahan. Thaimaassa vapaaehtoistyöjaksoja koordinoi Volunteer Spirit Association (VSA).

Thaimaassa vapaaehtoiset esimerkiksi avustavat englannin kielen opetuksessa kouluissa. Luovan oppimisen keskuksessa vapaaehtoiset pääsevät kieliopetuksessa avustamisen lisäksi mukaan puutarha- ja kunnostustöihin. Ensiaputaitoiset osallistujat voivat työskennellä pelastustiimissä.

Bite the Culture! Maailmanvaihdossa maistellaan taas kulttuuria

Taun jälkeen Bite the Culture! -tapahtumat ovat palanneet Maailmanvaihtoon. Ensimmäisenä Bite the Culture! Azerbaidžanin edition kokosi viime joulukuussa parikymmentä henkeä Maailmanvaihdon toimistolle kuulemaan esitelmän Azerbaidžanista, kokkaamaan ja maistelemaan qutabeja sekä nauttimaan yhdessäolosta. Tapahtuman veti **Dilbar Aliyeva**, Maailmanvaihdon toimistotiimin Euroopan solidaarisuusjoukkojen vapaaehtoistyöntekijä Azerbaidžanista.

“Olin etukäteen innoissani ja hieman jännittynyt, sillä halusin antaa Azerbaidžanista hyvän ensivaikutelman niille, jotka eivät juuri tunne maata entuudestaan. Tapahtumassa jännitys kaikkosi ja ilokseni osallistujat kyselivät Azerbaidžanista kiinnostuneina ja Qutabit maistuivat heille”, Aliyeva sanoo.

Tänä keväänä Bite the Culture! -tapahtumia on tarkoitus järjestää lisää. Vielä pohdinnassa on, minkä maiden kulttuuriin ja yhteiskuntaan nuorten vapaaehtoistyöntekijöiden johdolla seuraavaksi tutustutaan.



Kuva: Maailmanvaihdon albumi

Mukaan tekemään MaailmanVaihtoa 2/2024 -lehteä
vapaaehtoistyön vaikuttavuudesta

Contribute to the MaailmanVaihtoa 2/2024 magazine
on the impact of volunteering

MaailmanVaihtoa-lehti etsii tekijöitä vuoden toiselle numerolle, joka tulee käsittelemään kansainvälisen vapaaehtoistyön vaikuttavuutta. Voit kirjoittaa kokemuksistasi Maailmanvaihdossa tai haastatella järjestön väkeä. Kiinnostuitko? Ota yhteyttä päätoimittaja **Susanna Halmeeseen** 15.5. mennessä: maailmanvaihtoalehti@maailmanvaihto.fi.

MaailmanVaihtoa – Volunteers’ Voices magazine is looking for contributors for the second issue of this year. The issue will focus on the impact of international volunteering. You can write about your experiences with Maailmanvaihto or interview people from the organisation. Interested? Contact **Susanna Halme**, editor-in-chief, by 15 May at the latest at maailmanvaihtoalehti@maailmanvaihto.fi.

Tule mukaan toimintaan

Voit osallistua Maailmanvaihdon toimintaan monin tavoin. Jos haluat lisätietoa tai hakea mukaan, katso lisää Maailmanvaihdon kotisivuilta. Seuraavalla sivulla Marco Koivumäki jakaa kokemuksiaan vapaaehtoistyöntekijän Kamuna toimimisesta.

VÄHÄN AIKAA?



Leiriohjaajaksi tai keittiöitiimiin

Oletko kiinnostunut kouluttamisesta tai sykkiikö sydämesi ruoanlaitolle? Tule toteuttamaan valmennus- ja muita kansainvälisiä leirejä vapaaehtoistyöntekijöille! Järjestämme niitä tammi-, touko- ja elokuussa.



Tiedotustustyöhön

Tiedotustöissä voit esimerkiksi osallistua somesisältöjen suunnitteluun, kirjoittaa lehteen tai vaikkapa valokuvata. Mukaan pääsee ympäri vuoden.



Kouluvierailijaksi

Toisen asteen oppilaitoksiin suuntautuvien kouluvierailujen tavoitteena on edistää nuorten valmiuksia kulttuurien väliseen vuoropuheluun ja avata näkymiä kansainväliseen vapaaehtoistyöhön.



Hakijoiden haastattelijaksi

Valintahaastattelut ovat tärkeä osa valintaprosessia vapaaehtoistyöhön ulkomaille. Hakijoita haastatellaan lähinnä ICYE-ohjelman valintapäivissä marras- ja helmikuussa. Koulutus tehtävään järjestetään vuosittain.

ENEMMÄN AIKAA?



Vapaaehtoistyöhön maailmalle

Suomesta voi lähteä kauttamme vapaaehtoistyöhön 6–12 kuukaudeksi. Euroopan solidaarisuusjoukot tarjoaa reittejä Eurooppaan ja International Cultural Youth Exchange -ohjelma Euroopan ulkopuolisiin kumppanimaihin.



Kamuksi vapaaehtoiselle

Kamuna vietät vapaa-aikaa ulkomailta tulevan nuoren vapaaehtoisen kanssa ja olet tukena paikalliseen elämään tutustumisessa Suomessa.



Isäntäperheeksi vapaaehtoiselle

Suomeen saapuu ulkomailta nuoria vapaaehtoistyöhön 6–12 kuukaudeksi. Kutsu yksi heistä luoksesi asumaan muutamaksi kuukaudeksi tai pidemmäksi aikaa. Kulttuurivaihtoa kotosalla!



Maailmanvaihdon hallitukseen

Maailmanvaihdon toimintaa luotsaa hallitus, joka koostuu vapaaehtoisista aktiiveista. Kullakin hallituksen jäsenenä on oma vastuualueensa järjestön toiminnan toteuttamisessa ja kehittämisessä.

Kiinnostuitko Kamuksi ryhtymisestä? Kauden 2024–25 vapaaehtoiset saapuvat elokuussa. Etsimme heille Kamuja eri puolilta Suomea. Tutustu mahdollisuuksiin: <https://maailmanvaihto.fi/osallistu/kamuksi>

Kamu-toiminta: Ystävyyttä, apua ja läsnäoloa

Oman vapaaehtoistyöjaksonsa jälkeen Marco Koivumäki on toiminut Maailmanvaihdon Kamuna. Kamuna hän tarjoaa apua ja ystävyyttä ulkomailta saapuville vapaaehtoisille Suomessa. Marco korostaa, kuinka Kamu-toiminta avartaa maailmankuvaa ja tarjoaa mahdollisuuden tutustua eri kulttuureista tuleviin ihmisiin sekä jakaa ainutlaatuisia kokemuksia.

Teksti: Minni Rönnerberg
Kuva: Marco Koivumäki

Moikka! Kuka olet? Miten päädyit mukaan Maailmanvaihdon toimintaan?

Moi! Olen Marco, 28 vuotta. Olin Maailmanvaihdon kautta ICYE-vapaaehtoisena Boliviassa Etelä-Amerikassa vuonna 2020. Kuuden kuukauden vapaaehtoisjakson aikana toimin osana liikkuvaa koulua, joka opetti lapsille käytännön asioita kuten rahankäyttöä, tarjosi perheille ruokaa ja vettä sekä opetti heille maataloutta.

Mikä sai sinut ryhtymään Kamuksi?

Ollessani vapaaehtoisena Boliviassa sain paljon tärkeää apua paikallisilta vapaaehtoistyöpaikkani ulkopuolelta. Minun täytyi itse etsiä kontaktit, mikä oli haastavaa, joten mielestäni on mahtavaa, että Maailmanvaihto tarjoaa vapaaehtoisille Kamuja.

Mitä Kamuna toimimiseen kuuluu? Mitä teette yhdessä?

Toimin tällä hetkellä Kamuna kahdelle henkilölle. Viestittemme usein: ihan vain jutellaksemme tai he kysyvät esimerkiksi tapah-



Marco Koivumäki (vas.) toimii Kamuna Valentina Marcolinille, joka on Euroopan solidaarisuusjoukkojen vapaaehtoistössä Lehtimäen opistossa. He ovat viettäneet aikaa yhdessä Marcon asuinpaikungissa Seinäjoella mm. shakinpeluun merkeissä.

tuma- tai matkavinkkejä. Olen tarjoutunut avuksi moneen: olen esimerkiksi auttanut SIM-kortin hankinnassa, antanut heille kyydin juna-asemalta kotiin ja joskus majoittanut heitä luonani.

Toisinaan käymme kahvilla tai vietämme päivän muuten yhdessä. Lokakuussa kutsuin heidät minun ja ystäväni järjestämiin Halloween-juhliin.

Olen yhtälailla heille henkilö, jolta saa apua vieraassa maassa, kuin ystävä, jonka kanssa viettää aikaa ja jutella.

Mikä on antoisinta Kamu-toiminnassa?

Antoisinta on ollut tutustua moneen uuteen ihmiseen sekä se, että voi itse olla mukana mahdollistamassa vapaaehtoisille mukavan kokemuksen Suomessa. On myös mielenkiintoista kuulla, miksi ihmiset ovat lähteneet vapaaehtoisiksi sekä mitä he vapaaehtoistyössä oppivat. Useat vapaaehtoiset, joiden Kamu olen ollut, ovat minua nuorempia, joten on ollut

“Kamuna olo on erinomainen tapa tutustua uusiin ihmisiin, nähdä erilaisia näkökulmia sekä avartaa maailmankuvaansa.”

myös hienoa nähdä, miten he ovat kasvaneet kokemuksen aikana.

Mitä sanoisit henkilölle, jota voisi kiinnostaa Kamuksi ryhtyminen?

Rohkeasti mukaan vaan! Suomeen tulevia vapaaehtoisia jännittää varmasti enemmän kuin sinua. Kamuna olo on erinomainen tapa tutustua uusiin ihmisiin, nähdä erilaisia näkökulmia sekä avartaa maailmankuvaansa, kun uudet ystävät ovat eri puolilta maailmaa. Jos vähänkään kiinnostaa, mukaan vaan!

Kamuna lähellä tai kauempana

Maailmanvaihdon vapaaehtoistyöntekijät työskentelevät eri puolilla Suomea Tammisaaresta Pälkäneeseen. Kamuja Maailmanvaihto hakee vapaaehtoisille heidän asuinpaikkakunniltaan ja lähistöltä. Kauempana asuvat voivat ryhtyä etä-Kamuksi – kaveriksi, joka kyselee kuulumisia ja johon on helppoa ottaa yhteyttä.

Ajankohtaiset Kamu-haut löytyvät osoitteesta:

→ <https://maailmanvaihto.fi/osallistu/kamuksi>



Join our activities

There are many ways you can get involved in Maailmanvaihto. For more information or to apply, see the Maailmanvaihto website. On the previous pages, Marco Koivumäki shares experiences of being a Buddy for a volunteer.

A BIT OF TIME?



Become a camp instructor or join the kitchen team

Are you interested in facilitating activities or do you love cooking? Join in running training and other international camps for our volunteers! We organise them in January, May, and August.



Join the communication team

In the communication team, you can participate in planning social media contents, write in the magazine or take photos, for example. You can join the team throughout the year.



Become a school visitor

The idea behind visiting institutions of secondary education is to advance young people's preparedness for intercultural dialogue and open up views into international volunteering.



Interview volunteer applicants

The selection interviews are an important part of selection process for volunteering abroad. The candidates are interviewed mainly in the selection days of the ICYE program in November and February. A training for the task is organised yearly.

MORE TIME?



Volunteer abroad

From Finland, one can travel abroad for 6–12 months of volunteering. The European Solidarity Corps offers routes to different sides of Europe and International Cultural Youth Exchange to partner countries outside Europe.



Become a Buddy for a volunteer

As a Buddy, you will spend free-time with a young volunteer from abroad and you will support the volunteer in getting familiar with local living in Finland.



Become a host family for a volunteer

Young people arrive from abroad to Finland for 6–12 months of volunteering. Invite one of them to live with you for a few months or for a longer period. Cultural exchange into your home!



Join the board of Maailmanvaihto

The activities of Maailmanvaihto are led by a board which consist of voluntary actives. Each board member has their own area of responsibility in implementing and developing further Maailmanvaihto's activities.

Interested in becoming a Buddy? Volunteers for the 2024–25 season will arrive in August. We are looking for Buddies from different sides of Finland. Check out the opportunities: <https://maailmanvaihto.fi/en/participate/become-a-buddy>

Ammattikoulussa avustamista ja futistreenien ohjaamista

Assisting at vocational school and leading football training

Mitä kuuluu Maailmanvaihdon vapaaehtoistyöntekijöille? Kaksi heistä jakaa terveisiään. Joya Ferrinini Gration matkasi Ranskasta Euroopan solidaarisuusjoukkojen vapaaehtoistyöhön Suomeen ja Katariina Väre ICYE-vapaaehtoiseksi Suomesta Boliviaan.

What's up with the volunteers of Maailmanvaihto? Two of them share their greetings. Joya traveled to Finland for European Solidarity Corps volunteering from France and Katariina Väre from Finland to Bolivia for ICYE volunteering.

Haastattelut/interviews: Dilbar Aliyeva & Helmi Taipale
Kuvat/photos: Joya Ferrinini Gration & Katariina Väre

JOYA:

FROM TOULOUSE TO PÄLKÄNE

I wanted to join international volunteering because... Last year, I volunteered and really enjoyed it, so I wanted to do it again. I wasn't ready to start studying and I hoped to gain more experience of working with people with disabilities. I wanted to learn from the experience and share what I know. Being abroad is a great opportunity to see different ways of teaching and how people live.

I ended up at my voluntary workplace because... I wanted to work with people with special needs and disabilities, and there weren't many options in Finland. In my previous experience, I was working with adults with disabilities, and this time I wanted to work with a different group like kids or teenagers.

That is what I am doing now: volunteering at Aitoo Vocational School which offers education and training for students with disabilities or special needs.





My relationship and cooperation with my mentor is... Great. There is trust and communication.

I think that inspirational cooperation in volunteering builds on... being open-minded. It is difficult for close-minded people to have good relationships with people or experience fully. When you stay in your own world you do not experience much.

Challenges and opportunities of working with children with disabilities: Any teenagers get frustrated easily. At school it is difficult to talk with some students because when they aren't understood from the first try, when they don't have the right words, or something doesn't happen perfectly, they get frustrated. Sometimes I don't know how to manage the situation and tell them "It is okay. We can take time to work on it."

These situations teach you empathy and patience. I am not a patient person. It is sometimes hard for me when they do things slowly and I just need to wait and observe without

saying anything because it is still good for them to do however they are doing.

I get surprised and happy to see that someone shows me different parts of the world and different points of view. They have different objectives and ways of thinking than me. Even though sometimes life is a bit hard for them, they are always happy, open-minded, and embrace life. I am happy to engage with them.

For those interested in volunteering abroad, I wish to say... That it is an amazing opportunity. Even though your experience isn't what you had in your mind, you still learn new things the whole time. For example, the last place I volunteered in, I finished early because it wasn't the right place for me. But I still keep the positive experience and good memories. You meet new people and learn new languages. I really love the idea of going back home and sharing all I learned from this experience with my family and maybe encouraging people in my country to visit Finland and experience such great things.

KATARIINA:

SUOMESTA LA PAZIIN

Halusin lähteä mukaan kansainväliseen vapaaehtoistyöhön, sillä... minua kiinnosti lähteä asumaan ulkomaille ja oppimaan toisista kulttuureista ja ihmisistä sekä päästä työskentelemään eri ympäristöön. Kansainvälisessä vapaaehtoistyössä yhdistyy vapaaajan hovit sekä vastapainona oman työpaikoksen antaminen merkitykselliseen työhön.

Päädyn vapaaehtoistyöpaikkaani... niiden tietojen pohjalta, joita annoin hakemuksessani itsestäni, kokemuksistani ja toiveistani vapaaehtoistyöpaikasta. Olen vapaaehtoisena Bolivian pääkaupungissa La Pazissa Fundación Alalay -projektissa, joka tekee arvokasta työtä katulasten parissa. Olen mukana hieman kaikessa. Auttelen toimistolla paperihommissa, avustan futistreeneissä valmentajia sekä autan pitämään erilaisia työpajoja lapsille.

Suhteeni mentorini kanssa on... innostava ja kannustava. Minulla ei ole ketään tiettyä nimettyä mentoria, mutta pidän tärkeinä tukihenkilöinä esimerkiksi kahta esihenkilöäni, jotka kehuvat ja kannustavat paljon sekä ovat kiinnostuneita myös siitä, miten minulla menee vapaa-ajalla.

Mielestäni innostava yhteistyö vapaaehtoistyössä perustuu... molemminpuoliseen kiinnostukseen ja motivaatioon. Esimerkiksi lasten kanssa yhteistyö sujuu monesti parhaiten, kun he ovat innostuneita kuulemaan minusta ja taustastani sekä paikkaamaan kielimuuria selittämällä sanoja kunnes ymmärrän, sekä sama tietysti toisinpäin. Innostavaa yhteistyötä on, kun molemmat osapuolet löytävät yhteisymmärryksen ja oppivat toinen toisiltaan.

Vapaaehtoistyön haasteista ja antoisuudesta: Vapaaehtoistyössäni on toisinaan haasteellista saada yhteys lapsiin, sillä monesti tehtävänäni on esimerkiksi futistreeneissä ja työpajoissa ohjata useampaa lasta, jolloin ei ole aikaa keskustella ja luoda syvempää yhteyttä heihin. Siksi välillä tuntuu, etten tunne



Futisvalmentaja Manuel A. León C. ja Katariina

hyvin lapsia, joiden kanssa työskentelen, eikä heilläkään ole tilaisuutta tutustua minuun.

Vapaaehtoistyössäni voin antaa lapsille jotain itsestäni ja ottaa heiltä opiksi. Esimerkiksi kerron heille elämästä Suomessa ja he opettavat minulle asioita Boliviasta ja espanjan kielestä.

On ollut inspiroivaa tavata toisia kansainvälisiä vapaaehtoistyöntekijöitä. Heiltä olen saanut tärkeää vertaistukea. Vietimme paljon aikaa yhdessä ja jaamme ajatuksia niin töihin kuin vapaa-aikaan liittyen. Heidän kokemuksistaan kuuleminen täällä ja kotimaissaan antaa uusia ajatuksia ja näkökulmia, mikä on aina vain plussaa.

Haluaisin sanoa kansainvälisestä vapaaehtoistyöstä kiinnostuneille, että... jos vain on mahdollisuus lähteä, kannattaa lähteä vaikka jännittäisikin! Vuosi tai sen puolikas on lopulta tosi lyhyt aika, mutta siinä oppii ja kokee valtavasti eikä käytettyä aikaa varmasti tule katumaan. Kansainvälinen vapaaehtoistyö antaa mahdollisuuden vaikuttaa asioihin ja luoda yhteyksiä ihmisten ja kulttuurien välille sekä samalla pitää hauskaa ja matkustella.

Volunteering around the world: Unique experiences and connections in Costa Rica

What kind of organisations welcome volunteers on different sides of the world? Get to know ICYE Costa Rica which conducts multiple social and ecological volunteering projects and promotes meaningful connections and partnerships.

Interview: Susanna Halme
Photo: Jonah Byars

Hello there! What is your name, and what do you do for work?

My name is **Maríel Pinel Ramírez**. I work as the Executive Director in ACI (ICYE Costa Rica).

How did you get involved with international volunteering?

I am a former ICYE Volunteer in France (2005-2006). I was always passionate about intercultural learning and with international volunteering I found an opportunity to dive in a global community.

Can you shortly introduce your organisation and projects there?

ACI (ICYE Costa Rica) is a non-profit organization with more than fifty years experience on working for a more united world. We facilitate exchanges, youth projects and non-formal education for global citizenship. We receive young people from all over the world in Costa Rica and send nationals abroad to participate in social or environmental projects. In our placements in Costa Rica international volun-



teers are working with different themes from child development to environmental protection and conservation.

What kind of network do you think best supports a volunteer? What connections and relationships does a volunteer need to have a successful experience?

The network should include professional organizations and teams to prepare and guide international volunteers, as well as host families and/or host projects, contact person in projects, a mentor from the hosting organization, former international volunteers and other potential friendships in the communities.

International volunteering also builds connections at the local level. What kind of connections do your projects in Costa Rica create with the local community?

It varies depending on the projects. We work with a wide variety of social and ecological projects. In general I would say that the projects connect groups in need with allies or support platforms. In another words, the connections are created between challenges, solutions and actions. The projects are part

of a larger chain in support of well-being and sustainable development in communities.

What would you say to a young person thinking about engaging in international volunteering, and possibly considering Costa Rica as their destination?

International volunteering can be a unique experience to broaden your mind and horizons. It's a wonderful way to develop yourself both individually and globally. For me, it remains one of the best life experiences I've ever had - a blend of adventure, learning and personal growth. If you are someone eager to connect with different cultures, explore other realities and engage in social actions, international volunteering is a fantastic opportunity. In Costa Rica we warmly welcome young people from all over the world to experience our "pura vida" life style, enjoy our rich nature, warm culture and interesting history, all while being part of a positive impact and change.

Tällä kaudella Costa Ricassa

Millaisten asioiden äärellä ICYE-vapaaehtoiset Suomesta työskentelevät kuluvalle kaudella Costa Ricassa?

- 1) **Uudistuvaa metsää luomassa – LiLuSo**
Hanke, joka luo metsää Paracito de Santo Domingo de Herediassa, jossa kaupungistuminen syrjäyttää villieläimiä ja lehtimetsää.
- 2) **Lastenhoidon kehitystä – Red Nacional de Cuido y Desarrollo Infantil (REDCUDI)**
Kansallinen järjestelmä lastenhoitovaihtoehtojen parantamiseksi ja laajentamiseksi. Vapaaehtoinen tukee työtä yhdessä lastenhoidon keskuksista.
- 3) **Ruokaa ympäristöystävällisemmin – Granja Agroecológica La Flor de Lis**
Maatila, jonka tavoitteena on tuottaa luonnonmukaista ja ympäristöystävällisempää ruokaa.

Lähde: Maailmanvaihto

Tools for decolonisation

Decolonise! International Voluntary Service, a project that began in 2022, is a collaborative initiative between ICYE Federation and Coordinating Committee for International Voluntary Service (CCIVS) for decolonisation of international volunteering.

So far, the project has yielded several meetings, papers, and advocacy initiatives on how to recognize the colonial structures of international voluntary service and how to tackle them. The most current task of the project team has been the development of the Decolonise International Voluntary Service Self-Assessment Tool for Organisations that is to be released in spring 2024.

Text: Roosa Kontiokari
Graphics: Emma Niemi

International voluntary service can be a way to promote global cultural understanding, but at the same time, it is a field at risk of upholding harmful global colonial structures. Those factors combined with the involved organisations' willingness to learn how to decolonise their activities further has motivated the team to develop the tool for organisational self-assessment. "The idea was simply to have a more solid and comprehensive way to self-reflect and conduct base-line studies in organisations to see where they stand in terms of decolonisation", explains **Hanna Sainio**, a member of Maailmanvaihto's Board and the self-assessment development team.

Courtney Kelner from ICYE International Office has been working with Decolonise! project since its beginning and sees that there has been demand and receptivity for such a tool among volunteering organisations. "We are prepared to motivate organisations to use this tool, but we also haven't encountered much scepticism. Most organi-



sations are curious and want to learn more”, Kelner explains. “We all have a shared understanding that a deep exchange can help the organisations to reach a decolonial mutual understanding and improve collaboration.”

Decolonisation is by no means an issue that only affects international volunteering. Many different organisations and collectives in the world have also been working on decolonisation and have already developed different tools, workshops, and initiatives for it. However, Sainio and the rest of the Decolonise! team sees that the specificities of international volunteering create a demand for a tool that is specifically tailored for people working within the field. Kelner also notes that a lot of available decolonial self-assessment tools available online have been developed for organisations working in the Global North, and therefore, might not serve a network that has members on multiple different continents.

Decolonisation as a process relies heavily

on self-reflection, which is also present in the tool. Many of the steps in the tool include tasks that encourage each individual to think critically about their own positions and biases. However, **Ratherford Mwaruta**, a member of Zimbabwe Workcamps Association and the self-assessment tool development team highlights the importance of collective “People should understand that decolonization is a collective process, and one can not decolonise alone, and so the self-assessment tool should also be understood as beneficial for the whole community and society”, Mwaruta explains.

Despite being in the development stage, the self-assessment tool has been tested out in few organisations. Kelner, Sainio and Mwaruta all agree that the feedback from test organisations has been very useful, both critical and encouraging. “Generally speaking, the respondents report having conversations that they would never have had otherwise. How cool is that!” Kelner beams.

Visit the Decolonise! project’s Knowledge Hub for resources

Text: Minna Räisänen

Would you like to explore more the theme of decolonising international volunteering? Have a look at the Knowledge Hub of the Decolonise! project.

The Knowledge Hub includes toolkits, reading material, and videos. In 2024, a new addition to the Knowledge Hub will be the self-assessment tool for organisations currently developed in the project.

The Decolonise! project brings together 10 organisations of international volunteering from Argentina, Austria, Belgium, France, Finland, Germany, Italy, Nepal, and Zimbabwe – among others MaaIlmanvaihto – ICYE Finland.

→ <https://ccivs.org/decolonise-ivs-knowledge-hub>

Self-Assessment Tool for Organisations: tips how to use it

1 Reserve time slots for the tool throughout the year

The Self-Assessment tool combines dialogue and self-reflection, both of which are actions that require both active effort and passive processing.

“I suggest breaking it down into manageable time slots and doing a few questions at a time”, Kelner suggests. “Alternatively, I think the tool would be really fitting for use in an annual team-building retreat.”

2 Be ready to self-reflect and share

Decolonisation starts from understanding one’s own biases, positions, and privileges and turns into action through honest, brave and respectful dialogue with others. “Relationships are the real opportunities for societal transformation”, Kelner believes.

3 Avoid binaries and black-and-white thinking

Various countries, organisations, groups and individuals have complex relationships with colonial structures. There are many contexts where one can counter decolonial dialogues by responding that we have also been colonised, which may block fruitful discussions even before they begin. The team hopes that these different binaries can be seen as important places of exploration rather than obstacles. “This tool does not try to point fingers, spread guilt, or blame anyone”, Kelner reminds. “We need to find ways to talk about tricky topics without resorting to defensiveness. And that is hard to do because we have so little practice, but the tool is a way to start practicing.”

4 Discussion on difficult topics can be freeing

Decolonial dialogues deal with difficult topics, but having open and honest discussions about them can be liberating. “Imagine what kind of conversations can emerge when you, figuratively speaking, address the elephant in the room and acknowledge that colonial structures affect us all in different ways. It’s a small but significant gesture”, Kelner reminds.

5 Take it out to the world

Decolonial activities should not remain only inside your own organisation. After organisational self-assessment, Kelner reminds that the next step is to find ways to interact with other organisations. “The tool might help you to find ways how your organisation can have better relationships in the field of international volunteering and your local community. The self-assessment journey really gets interesting when you start finding opportunities to make changes in the world.”

Yhdessä oppimisen äärellä

Turvallisia ympäristöjä oppia. Näitä rakentavat yhdessä vapaaehtoistyöpaikat ja Maailmanvaihto, pohtii Maailmanvaihdon järjestösihteeri Mari Takalo.

Teksti: Minna Räisänen

Ympäristönsuojelu, lasten ja nuorten hyvinvointi sekä ihmisoikeudet. Muun muassa näiden edistämiseksi Maailmanvaihdon vapaaehtoiset työskentelevät eri puolilla maailmaa.

Kohdennetaan katse Suomeen ja vapaaehtoisia vastaanottaviin organisaatioihin ja Maailmanvaihtoon. Millaista on kumppanuus näiden välillä?

”Ytimessä ovat yhteiset tavoitteet ja luottamus. Niiden ympärille rakennamme yhdessä antoisaa oppimiskokemusta vapaaehtoiselle sekä vapaaehtoistyöpaikan kohderyhmälle, kuten oppilaille, ja henkilökunnalle”, kertoo Maailmanvaihdon järjestösihteeri **Mari Takalo**.

Yhdessä käydään läpi vapaaehtoistyöohjelmien periaatteita sekä perehdytyksen ja työhöjauksen merkitystä. Hyvää yhteistyösuhdetta rakennetaan parhaiten tapaamalla kasvokkain, jos vain aikataulut ja välimatkat sen sallivat.

Nuorelle vapaaehtoiselle vapaaehtoistyöpaikkojen ja Maailmanvaihdon toimiva kumppanuus tuo tukea ja turvallisuutta. ”On iso askel hypätä toiseen kulttuuriin ja työympäristöön”, Takalo pohtii. ”Yhdessä tuemme vapaaehtoisen oppimista kysymällä kysymyksiä, kertomalla huomioita ja antamalla palautetta. Tämä on tärkeää oppimisprosessin kannalta”, Takalo pohtii.

Kumppanuutta Lehtimäen opiston kanssa yli 40 vuotta

Yleensä organisaatiot vastaanottavat vapaaehtoisia Maailmanvaihdon kautta vuosia.

Nykyisistä vapaaehtoistyöpaikoista Suomesa vapaaehtoisia on toivottanut tervetulleiksi pisimpään Lehtimäen erityiskansanopisto, jonne ensimmäiset vapaaehtoiset saapuivat yli neljäkymmentä vuotta sitten.

”Iso kiitos tästä pitkästä ja antoisasta yhteistyöstä menee Lehtimäen motivoituneille ihmisille, kuten jo eläköityneelle rehtori **Sisko Haloselle** ja vapaaehtoisia vuosikymmeniä tukeneelle **Aire Honkolalle**, jotka ovat nähneet kansainvälisen vapaaehtoistyön arvon vammaisille opiskelijoille. Yhteistyö tuo Lehtimäelle kotikansainvälistymistä”, sanoo Takalo.

Honkola jakoi Maailmanvaihdon 60-vuotisjuhlassa Lehtimäen opiskelijoiden ajatuksia siitä, miksi on mukavaa, että opistolla on vapaaehtoisia. Niihin lukeutui ilo siitä, että saa puhua englantia ja opettaa suomea sekä siitä, että saa uusia ystäviä. ”Menevät sydämeen!”, lainasi Honkola erästä opiskelijaa.

Lehtimäen ja Maailmanvaihdon kumppanuutta raamittaa Euroopan solidaarisuusjoukkojen laatumerkki. Laatumerkki varmistaa, että organisaatiot pystyvät takaamaan tarvittavat puitteet nuorille vapaaehtoisille. Maailmanvaihto tukee merkin hakemisessa niitä työyhteisöjä, jotka kaavailevat kumppanuutta Maailmanvaihdon kanssa.

”Laatumerkkihakemuksen äärellä suunnitteleme yhdessä oppimisprosessia ja määrittelemme vastuita. International Cultural Youth Exchange -ohjelmassa yhteistyötä määrittää vapaaehtoistyöpaikan ja vapaaehtoisen kanssa laadittava vapaaehtoistyösopimus.”

Lisää arviointia ja kuulumisten vaihtoa

Miten Takalo toivoo Maailmanvaihdon kehittävän vapaaehtoistyöpaikkojen kumppanina? ”Tarvitsemme lisää kumppanuuden arviointia, johon pohjata kehittämistyötä. Viime syksynä ryhdyimme keräämään systemaattisemmin palautetta vapaaehtoistyöpaikoilta. Tänä vuonna pohdimme palautteiden pohjalta kehitystarpeita”, hän sanoo.

Suunnataan vielä katse Maailmanvaihdon muihin kumppanuuksiin kansainvälisen vapaaehtoistyön kentällä, kuten yhteistyöhön lähettävien järjestöjen kanssa. Myös niissä Takalo näkee keskeisiksi luottamuksen ja avoi-

men kommunikaation.

”Toisinaan viestintä lähettävien järjestöjen kanssa on melko niukkaa ja käytännönläheistä. Toivoisinkin lisää kuulumisten vaihtoa. ICYE-federaation koulutukset ja yleiskokoukset tarjoavat paikkoja keskustella ja kehittää toimintaa kumppanien kanssa.”

Takalon mielestä organisaatioiden on tärkeää nähdä vapaaehtoisuudessa sekä keskinäisessä kumppanuudessaan myös haasteet ja konfliktit mahdollisuuksina etsiä yhdessä ratkaisuja ja oppia, etenkin itsestään. ”Dialogi ja arvostava kommunikaatio erimielisyyksistä riippumatta rakentaa rauhaa ruohonjuuritasolla.”

Yksi uusimmista kumppanuuksista: oppimista ja empatiaa Nicehearts ry:ssä

Ystävärühmä, kielikahvila, ensiaputaitojen harjoitusilta, lastenvaatteiden kierrätyspiste. Siinä vain muutama poiminta toiminnasta, jota Yhteisötalo Espoo järjestää.

Nicehearts ry:n ylläpitämässä Yhteisötalossa työskentelee vapaaehtoisena **Ecem Alp** (kuvassa oik.) Hän on Niceheartsin toinen Euroopan solidaarisuusjoukkojen vapaaehtoinen.

”Tehtäväni täällä on järjestää koulutusta ja ryhmätoimintaa. Esimerkiksi autan lapsia tekemään läksyjä sekä toimin ohjaajana junaklubissa”, Ecem kertoo.

Vuonna 2001 perustettu Nicehearts järjestää yhteisöpohjaista toimintaa tytöille, naisille ja perheille eri taustoista. Nicehearts tekee työtä, jotta tytöt, naiset ja perheet löytävät tasa-arvoisen ja ainutlaatuisen paikkansa yhteiskunnassa. Yhdistyksessä toimitaan sukupuoli- ja kulttuurisensitiivisyyttä korostaen.

”Iloitsemme siitä, että olemme saaneet Ecemin osaksi tiimiämme. Euroopan solidaarisuusjoukkojen yhteistyössä meitä inspiroi mahdollisuus antaa nuorille mahdollisuuksia oppia tasa-arvokysymyksistä. Yhteistyö mahdollistaa kahdensuuntaista oppimista, myös me täällä Niceheartsissa opimme eri kulttuureista nuorten kautta”, sanoo Yhteisötalo Espoon yhteisöjohtaja **Jannica Wiik** (kuvassa vas.).

Ecem kertoo hakeutuneensa vapaaehtoisuuteen Niceheartsiin, koska kulttuurisensitiivisyys ja sukupuolten tasa-arvo ovat hänelle tärkeitä. ”Vapaaehtoistyö Niceheartsissa vastaa toiveeseeni edistää kulttuurien välistä ymmärrystä, empatiaa ja keskinäistä kunnioitusta.”

Kuva: Laura Rudzevičiūtė



Arjen auringonsäteet – kohtaamisia ja kumppanuutta vanhustyössä

Vierailuilla vanhusten kodeissa Ranskassa kasvoi myötätunto vanhuksia kohtaan ja halu tukea heidän hyvinvointiaan, kirjoittaa vapaaehtoisjaksostaan Minni Rönnerberg. Hänen arjen kumppanuutensa ikäihmisten kanssa jatkuu nyt henkilökohtaisena avustajana.

Teksti: Minni Rönnerberg

Toimiessani Euroopan solidaarisuusjoukkojen vapaaehtoisena Ranskassa (2022–2023) tutustuin sekä lopulta ystäväystyyn monen vanhuksen kanssa. Puolen vuoden vapaaehtoisprojektini keskittyi vanhusten yksinäisyyden ja syrjäytymisen ehkäisyyn viikottaisten käyntien sekä kuukausittaisten tapahtumien avulla. Kyseessä oli ryhmäprojekti: kymmenen nuorta Ranskasta sekä kymmenen nuorta muualta Euroopasta. Meidät jaettiin neljän henkilön ryhmiiin: kaksi ranskalaista ja kaksi ulkomaalaista. Jokaiselle ryhmälle nimitettiin omat vanhukset.

Minun ryhmäni käynnit sijoituivat vanhusten koteihin maaseudulla. Käynnit kestivät tunnista pariin tuntiin. Suurimman osan ajasta juttelimme, kahvitelimme sekä pelasimme kortti- ja lautapelejä. Toisinaan kävimme kävelyillä, leivoimme tai selailimme vanhoja valokuvia.

Projektin aikana kävin noin kymmenen vanhuksen luona. Käyntien alussa minulla oli vaikeuksia osallistua keskusteluun, sillä koin, että ranskan kielen taitoni olivat hyvin ruosteessa. En uskaltanut puhua, sillä pelkäsin tekeväni virheitä.

Kuitenkin työskennellessäni ranskalaisen

parini ja vanhusten kanssa, jotka eivät puhuneet englantia, oli minun pakko puhua ranskaa tullakseni ymmärretyksi – pelostani huolimatta. Puolen vuoden aikana kehityin huimasti puheen tuottamisessa ja nykypäivänä pystyn sujuvasti keskustelemaan ranskaksi sekä pidän siitä. Kiitän tästä vanhuksia, jotka olivat kiinnostuneita minusta ja siitä, mitä halusin sanoa. Virheistä puheessa he eivät välittäneet.

Monet vanhuksista olivat hyvin iloisia aina, kun astuimme ovesta sisään. He tervehtivät meitä hymyillen ja olivat kiinnostuneita siitä, mitä tällä kertaa tekisimme. Toiset heistä olivat varautuneempia ja vähemmän ekspressiivisiä tai sairautensa puolesta hieman poissaolevia. Kuitenkin mitä paremmin vanhuksiin tutustui, sitä selkeämmäksi käyntiemme merkittävyys kävi.

Olimme useille viikon ainoa kunnollinen sosiaalinen kontakti. Lapset ja muut sukulaiset asuivat kauempana ja soittelivat silloin tällöin. Tai toisaalta sukulaisia ja ystäviä näki, mutta ei tarpeeksi.

Kävimme myös sellaisten pariskuntien luona, joista toinen sairasti esimerkiksi muistisairautta. Puolisoiden huomasi aina olevan huojentuneita, kun pystyimme olemaan seu-

”Sukupolvien välinen kokemusten ja näkökulmien jakaminen oli ainutlaatuinen lisä kulttuurilliseen vaihtoon.”

Kävelyllä maaseudulla vanhusten kanssa.



raksi heidän kumppanilleen ja tuomaan jotakin uutta arkeen.

Kokemusten ja näkemysten vaihtoa sukupolvien välillä

Vanhuksia kiinnosti kotimaani ja kokemukseni, kuin myös oman tarinansa jakaminen minulle. Me vapaaehtoiset valmistelimme orientaatioviikoilla esitelmät maistamme. Omani oli kuvia Suomesta ja arjestani. Näytin tämän kaikille tapaamilleni vanhuksille ja he aina kehuivat Suomen metsiä ja järviä.

Vanhukset puolestaan näyttivät minulle kuvia lapsistaan ja lapsenlapsistaan, omasta nuoruudestaan, tai lomamatkoistaan. He kertoivat ranskalaisista perinteistä, maaseudulla asumisesta ja maaseudun menneisyydestä. Eräs heistä opetti minulle myös ranskalaisen korttipelin.

Seuratessani vanhusten arkea läheltä opin myös, mikä heidän perspektiivinsä on ympäröivään yhteiskuntaan. Arjen mahdollisuudet ovat huomattavasti rajoitetumpia kuin nuoremmilla. Päivät ovat yksitoikkoisia, kun aktiviteetit saattavat olla vain television

katselu, käynnit postilaatikolla ja ajoittaiset puhelinsoitot. Myös muuttuvan maailman rattaista tippuu helposti pois, kun tiettyyn järjestykseen on ehtinyt elämänsä aikana tottua. Sukupolvien välinen kokemusten ja näkökulmien jakaminen oli ainutlaatuinen lisä kulttuurilliseen vaihtoon.

Kasvanut ymmärrykseni vanhusten arjesta antoi minulle paljon myötätuntoa ketä tahansa vanhusta kohtaan, mutta myös halua muuttaa asioita. Suomeen palatessani aloitin osa-aikatyön vanhusten henkilökohtaisena avustajana, jotta voisin omalta osaltani auttaa ja jatkaa vanhusten voimien kohentamista.

Vapaaehtoistyömme jälki oli ihanan välitöntä ja siten selkeää, mutta se tiivistyi korvaamattomiksi sanoiksi jäähyväisseremoniassamme. Projektin lopuksi järjestimme seremonian, jonne saapuivat jokaisen ryhmän vanhukset. Tapahtumassa kertosimme yhdessä vietettyä aikaa ja myös vanhukset saivat puheenvuoron. Eräs heistä sanoi: ”Kun saavuitte kerta toisensa jälkeen kotiini, hymyillen keltaisissa paidoissanne, olitte todellisesti arkeni auringonsäteet.”

Kumppanuus kukoistaa Kotkassa: palvelutalo Koskenrinteen ICYE-yhteistyölle tunnustusta

Teksti: Minna Räisänen

Kuva: Yu Ting Lin

Kotka. Täällä palvelutaloyhdistys Koskenrinne ry ryhtyi kuusi vuotta sitten vastaanottamaan International Cultural Youth Exchange -ohjelman vapaaehtoistyöntekijöitä eri puolilta maailmaa mukaan vanhusten asumis- ja palvelujen arkeen ja juhlaan.

“Kotka satamakaupunkina ja historialtaan ‘savolaisten Amerikkana’. Monikulttuurisuus näkyy ja kuuluu Koskenrinteellä sekä asiakkas- että työntekijäkunnassamme. Tähän värikkääseen joukkoon on ollut mielekästä rakentaa yhteistyötä myös Maailmanvaihdon vapaaehtoisten kanssa”, kertoo Koskenrinteen toiminnanjohtaja **Sirpa Kotola**.

“Yhteistyö on oppimisen paikka vapareille sekä meille koskenrinteeläisille. Erilaiset tavat tehdä asioita kohtaavat, ja sovimme yhdessä pelisäännöistä. Kulttuurivaihto rikastuttaa jokaista. Vapaaehtoisjaksoilla tutustutaan uusiin ihmisiin ja parannetaan kielitaitoa puolin ja toisin.”

Viime vuonna Koskenrinne osallistui Vanhus- ja lähimmäispalvelun liitto VALLI ry:n kisaan hyvistä käytännöistä ICYE-vapaaehtois-yhteistyöllään ja monikulttuurisella työyhteisöllään. Koskenrinne vei voiton sarjan “Kehittyvä organisaatio ja hyvinvoiva henkilöstö” finaalin yleisöäänestyksessä. Äänestys järjestettiin VALLI:n 70-vuotisjuhluvuoden juhlafoorumissa.

“Toimme finaalissa esiin työntekijöidemme näkemyksiä Koskenrinteestä työpaikkana, minkä lisäksi ICYE-vapaaehtoisemme **Yu Ting Lin** tai tuttavallisemmin Emily kertoi, miksi on tullut Suomeen vapariksi ja mitä se on hänelle antanut. Emilyn kanssa esittämämme taiwanilainen ‘dementia-nehkäisy-tanssi’ – kulttuurivaihtoa sekin – varmisti voittomme”, kertoo Kotola.

“Olemme äärimmäisen ylpeitä saamastamme tunnustuksesta. Ensimmäinen strategiaamme kirjatuista arvoista on ihmisarvo, joka meillä tarkoittaa, että jokainen asiakas, jokainen työntekijä, vapaaehtoinen ja opiskelija on arvokas omana itsenään.”

Mikä yhteistyö Koskenrinteen väen kanssa merkitsee Yu Ting Linille, joka matkasi vapaaehtoistyöhön Suomeen Taiwanista? “Se merkitsee minulle luomista. Olen sosiaalityöntekijä ja tulin Suomeen oppimaan sosiaalihuoltoa sekä vaihtamaan kokemuksia. Kun palaan Taiwaniin, tuon mukanaani kokemuseni, jota aion hyödyntää uuden luomisessa.”



Koskenrinteen toiminnanjohtaja Sirpa Kotola (vas.) ja vapaaehtoistyöntekijä Yu Ting Lin iloitsevat tunnustuksesta.

TULEVAT TAPAHTUMAT / UPCOMING EVENTS

15.3.

Maailmanvaihdon kielikahvila klo 17.30–19.30 (myös 15.4. ja 15.5.)

Maailmanvaihto's Language Café at 17.30–19.30



HELSINKI

Maailmanvaihdon toimisto | The office of Maailmanvaihto

25.3.

Maailmanvaihdon kevätkokous alkaen klo 17.15

The Spring Meeting of Maailmanvaihto starting at 17.15

HELSINKI
& ZOOM*Maailmanvaihdon toimisto ja zoom | Maailmanvaihto's office and zoom*

9.–12.5.

ICYE-ohjelma: lähtövalmennus- ja loppuarviointileiri vapaaehtoistyöntekijöille

ICYE program: a pre-departure training and final evaluation camp for volunteers



YLÖJÄRVI

Leirikeskus Antaverkka | Camp Center Antaverkka

25.–26.5.

Maailmanvaihto Maailma kylässä -festivaalilla (la 11–21, su 11–19)

Maailmanvaihto at the World Village Festival (Sat 11–21, Sun 11–19)



HELSINKI

Suvilahti

22.–29.8.

Tulovalmennusleiri vapaaehtoistyöhön Suomeen saapuville nuorille

On-arrival training camp for young people arriving in Finland for volunteering



TUUSULA

Leirikeskus Metsäpirtti | Camp Center Metsäpirtti

1.9.

Viimeinen päivä hakea tammi–helmikuussa 2025 alkavaan ICYE-vapaaehtoistyöhön

The last day to apply for ICYE volunteering outside Europe starting in January–February 2025

Lue tapahtumista tarkemmin kotisivuiltamme: → maailmanvaihto.fi/category/ajankohtaistaRead more about the events on our website: → maailmanvaihto.fi/en/category/news



SEURAA
MAAILMANVAIHTOA
SOMESSA!



Maailmanvaihto ry – ICYE Finland
Oikokatu 3, 00170 Helsinki, Finland | +358 (0)50 452 5660
maailmanvaihto@maailmanvaihto.fi | www.maailmanvaihto.fi | www.icye.org